

König von Larsa, 49) der König von S[u]mer (und) Akkad, 50) machte das Fundament meines weiten Landes f[e]st, 51) restaurierte dort die Städte (und) Dörfer, 52) beschaffte meinen zahlreichen Leuten Nahrung zum Essen (und) Wasser zum Trinken, 53) machte Sumer (und) Akkad einmütig 54) und erfreute das Herz Enlils. 55) Deshalb mögen An, Enlil, Enki und Ninmah 56) mir ein Leben langer Tage geben 57) (und) eine [Regie]rung(szeit) des Überflusses (und) einen Thron auf festem Fundament 58) [sch]enken. 59) Ich schrieb die Lobpreisung, die [Gr]ündung(surkunde), die mich als König nennt, 60) (damit) die zahlreichen Leute für ewige [Ta]ge die Lobpreisung ausüben.

Enanedu 1 Siegel; Ur

UE 10, 459

1) i-bi-^den-lil₂ 2) dumu-iš-du-ki-in 3) ir₃-en-an-e-du₇

1) Ibbienlil, 2) der Sohn Išdukīns, 3) der Diener Enanedus.

U r u k

Sînkāšid 1 Backsteine; Uruk, ?

I R 3 VIII 1 = CT 21, 12 a

WVDOG 51 S. 49 Nr. 3, Taf. 106 cd

UVB 1 S. 51-52 Taf. 25 Nr. 7

TJAUB 216

(SAK 220-221, 1 a)

(RISA 332-333, 1, 1)

(IRSA 230, 1 b)

1) ^dsîn-ka₃-šî-id 2) mār(=DUMU) ^dnin-suna₂ 3) šar₃ uruk^{ki}(=UNU^{ki}.
GA) 4) bāni(=BA.DIM₂) 5) e₂-an-na

1) Sînkāšid, 2) der Sohn Ninsunas, 3) der König von Uruk, 4) der
Erbauer 5) des Eana.

Sînkāšid 2 Backsteine, Tontafeln, Tonnägel; Uruk, ?

I R 3 VIII 2 = CT 21, 12 b = HB gegenüber S. 210 Pl. XVIII

PSBA 37 S. 22-23 Pl. I Nr. 2

AJSL 31, 215-218 A

AJSL 34, 123 Nr. 29

Or 26, 67 Nr. 194

WVDOG 51 S. 56 Nr. 1, Taf. 101 a, 104 abdfijkl, 107 g

UCP 10/2

JCS 5, 18

Sumer 13, 178

SET 334, 335, 338

^cAtiqot 4, 89

OrAnt 9, 103-104 A, Taf. III ab, VII a

RA 72, 42 Nr. 1

(SAK 222-223, 1 b)

(RISA 332-333, 1, 2 & 5)

(IRSA 230, 1 c)

1) ^dsîn-ka₃-šî-id 2) nita-kala-ga 3) lugal-unu^{ki}-ga 4) lugal-am-
na-nu-um 5) e₂-gal-6) nam-lugal-la-ka-ni/(-ni) 7) mu-du₃

1) Sînkāšid, 2) der mächtige Mann, 3) der König von Uruk, 4) der
König des Amnanūm(-Stammes), 5-6) hat seinen/s(einen) königlichen
Palast 7) gebaut.

Sînkāšid 3 Tontafeln, Tonnägel; Uruk, ?

ASSF 45/3 Nr. 10

AJSL 31, 215-218 B

VNŠP Nr. IX

BBSNS 11/II S. 159-160 Taf. 19 Nr. 21

Or 6, 58 Nr. 4

JSOR 10, 281-286 Nr. 8

Or 26, 67 Nr. 193

WVDOG 51 S. 56 Nr. 2, Taf. 104 cehm, 107 ef

USCS 2

YOS 9, 123, 125, 126

JCS 5, 18

SCT 36, 37

Sumer 13, 178, 186

RSO 35, 30 B, Taf. II

RA 54, 18

TJAUB 216

^cAtiqot 4, 87, 88

JCS 19, 41 Nr. 60

OrAnt 9, 104 B, Taf. IV ab, V ab, VI ab, VII b

RA 72, 42 Nr. 2

Iraq 41, 122 Nr. 30

(IRSA 230, 1 c)

1) ^dsîn(¹)-ka₃-šī-id 2) nita-kala-ga 3) lugal-unu^{ki}-ga 4) lugal-am-na-nu-um 5) u₂-a-e₂-an-na 6) e₂-gal-7) nam-lugal-la-ka-ni 8) mu-du₃

1) Sînkāšid, 2) der mächtige Mann, 3) der König von Ur, 4) der König des Amnanūm(-Stammes), 5) der Versorger des Eana, 6-7) hat seinen königlichen Palast 8) gebaut.

Sînkāšid 4 Tontafeln, Tonnägel; Uruk, ?

PSBA 37 S. 22-23 Pl. I Nr. 1

AJSL 31, 215-218 C

AJSL 34, 123 Nr. 30

MHAQ 1, 213

Hermathena 19, 273-275

MTB 3, 54

WVDOG 51 S. 56 Nr. 3, Taf. 104 g, 107 e[]f[]

Sumer 13, 178, 186

SAKF 11 Nr. 1, 2

RSO 35, 29-30 A, Taf. I

SET 336, 337, 339

TJAUB 216

^CAtiqot 4, 85, 86

OrAnt 9, 104-105 C

(RISA 332-333, 1, 4)

(IRSA 230, 1 d)

1) ^dsîn-ka₃-ši-id 2) nita-kala-ga 3) lugal-unu^{ki}-ga 4) lugal-am-na-nu-um 5) u₂-a-e₂-an-na 6) u₄ e₂-an-na 7) mu-du₃-a 8) e₂-gal-9) nam-lugal-la-ka-ni / 8) e₂-[gal] ki-[tuš]-9) ša₃-hul₂-la-ka-ni 10) mu-du₃

Var. SAKF 11 Nr. 1, 8) e₂-[gal] ki-[tuš]-9) ša₃-hul₂-la-ka-ni

1) Sînkāšid, 2) der mächtige Mann, 3) der König von Uruk, 4) der König des Amnanūm(-Stammes), 5) der Versorger des Eana, hat, 6) als er das Eana 7) gebaut hatte, 8-9) seinen königlichen Palast / 8-9) den [Palast], seinen Wohn[sitz] der Herzensfreude, 10) gebaut.

Sînkāšid 5 Tonnagel; Uruk

UVB 8, 24 = BagM 2 Taf. 8

(IRSA 230-231, 1 f)

1) ^dsîn-ka₃-šî-id 2) lugal-unu^{ki}-ga 3) lugal-am-na-nu-um 4) u₂-a-e₂-an-na 5) u₄ e₂-an-na 6) mu-du₃-a 7) ni-šî-i-ni-šu 8) nin-diġir-^dlugal-ban₃-da 9) dumu-mi₂-ki-aġ₂-ġa₂-ni-i[r] 10) nam-ti-la-ni-še₃ 11) ba-huġ(=HUN)-ġa₂ 12) ġi₆-par₃-ku₃ 13) e₂-nam-nin-diġir-ra-ka-ni 14) mu-na-du₃

1) Sînkāšid, 2) der König von Uruk, 3) der König des Amnanūm(-Stammes), 4) der Versorger des Eana, hat, 5) als er das Eana 6) gebaut hatte, 7) NîšîInîšu, 8) der Nindiġir(-Priesterin) Lugalbandas, 9) seiner geliebten Tochter, 10) die für sein Leben 11) inthronisiert worden ist, 12) das reine Ġipar, 13) ihr Haus der Nindiġir(-Priesterinnen)würde, 14) gebaut.

Sînkāšid 6 Tonnägel; Uruk

Sumer 13, 178, 187-188, gegenüber 188-189 Pl. 4 a

BagM 2 Taf. 7 Nr. 2

(IRSA 230, 1 e)

1) an lugal-diġir-re-ne-ke₄ 2) ^dinana nin-an-ki-bi-da 3) nin-a-ni-ir 4) ^dsîn-ka₃-šî-id 5) lugal-unu^{ki}-ga 6) lugal-am-na-nu-um 7) u₂-a-e₂-an-na 8) u₄ e₂-an-na 9) mu-du₃-a 10) e₂-pa-pah 11) e₂ ki-tuš- 12) ša₃-hul₂-la-ka-ne-ne 13) hu-mu-ne-du₃

1) An, dem König der Götter, 2) (und) Inana, der Herrin von Himmel und Erde, 3) seiner Herrin, 4) hat Sînkāšid, 5) der König von Uruk, 6) der König des Amnanūm(-Stammes), 7) der Versorger des Eana, 8) als er das Eana 9) baute, 10) das Epapah, 11-12) das Haus, ihren Wohnsitz der Herzensfreude, 13) gebaut.

Sînkāšid 7 Tonnägel; Uruk

UVB 1 S. 53 Taf. 26 Nr. 11

Sumer 13, 178, 186

RA 54, 18

1) ^den-ki 2) en dumu-saĝ-mah-an-na 3) lugal-a-ni-ir 4) ^dsîn-ka₃-
 ši-id 5) lugal-unu^{ki}-ga 6) lugal-am-na-nu-um 7) [u₂-a-e]₂-an-na
 8) [u₄ e₂]-an-na mu-du₃-a 9) ĝeštu₂ ni₃-mah-a 10) mu-na-ni-in-
 sum-ma/mu-na-ni-in-si(-a) 11) ki-tuš-ku₃-ki-aĝ₂-ĝa₂-ni 12) mu-
 na-du₃ 13) bala-nam-lugal-la-ka-ne₂ 14) 3 še gur-ta 15) 12 ma-na
 siki₂(=SIG₂)-ta 16) 10 ma-na urudu-ta 17) 3 ban₂ i₃-ĝiš-ta 18)
 ganba-ma-da-na-ka 19) ku₃-babar 1 gin₂-e 20) he₂-eb₂-da-sa₁₀
 21) mu-a-ni mu-he₂-ĝal₂-la he₂-a

Var. UVB 1 S. 53 Taf. 26 Nr. 11; RA 54, 18, 10) mu-na-ni-in-
 sum-ma

Sumer 13, 178, 186, 10) mu-na-ni-in-si(-a)

1) Enki, 2) dem Herrn, dem hohen Erstgeborenen Ans, 3) seinem
 Herrn, 4) hat Sînkāšid, 5) der König von Uruk, 6) der König des
 Amnanūm(-Stammes), 7) [der Versorger] des Eana, 8) [als] er das
 [E]ana gebaut hatte 9) (und) er (Enki) ihm hohen Verstand 10)
 gegeben/verliehen hatte, 11) seinen geliebten reinen Wohnsitz
 12) gebaut. 13) Während seiner königlichen Regierung 20) kosteten
 14) 3 Gur Gerste, 15) 12 Minen Wolle, 16) 10 Minen Kupfer, 17) 3
 Ban Pflanzenfett 18) nach dem Tarif seines Landes 19) ein Sekel
 Silber. 21) Seine Jahre seien Jahre des Überflusses.

Sînkāšid 8 Tonnägel, Tontafeln (Kopien); Uruk

CTC 64 = IV R 35, 3 = CT 21, 15-16 a, 16 b-17 a

BOR 1, 8-11 = CT 21, 13-14 = HSA gegenüber S. 288 Pl. XXIX d

UVB 1 S. 52 Taf. 26 Nr. 9

YOS 9, 124

Sumer 13, 178

UVB 22, 58 Nr. 121-125

OrAnt 9, 105 D

(SAK 222-223, 1 c)

(RISA 332-333, 1, 3)

(IRSA 231, 1 g)

1) ^dlugal-ban₃-da 2) diġir-ra-ni-ir 3) ^dnin-suna₂ 4) ama-a-ni-ir
 5) ^dsîn-ka₃-ši-id 6) lugal-unu^{ki}-ga 7) lugal-am-na-nu-um 8) u₂-a-
 e₂-an-na 9) u₄ e₂-an-na 10) mu-du₃-a 11) e₂-kankal 12) e₂ ki-tuš-
 13) ša₃-hul₂-la-ka-ne-ne 14) mu-ne-en-du₃ (15) bala-nam-lugal-la-
 ka-ne₂ 16) 3 še gur-ta 17) 12 ma-na siki₂(=SIG₂)-ta 18) 10 ma-na
 urudu-ta 19) 3 ban₂ i₃-ġiš-ta 20) ganba-ma-da-na-ka 21) ku₃-babar
 1 gin₂-e 22) he₂-eb₂-da-ša₁₀ 23) mu-a-ni mu-he₂-ġal₂-la he₂-a)

Var. CTC 64, 21) gin₂-ku₃-e

IV R 35, 3, 13) -ne-ne/-ne(-ne) 21) gin₂(-ku₃)-e

CT 21, 15-16 a, 16 b-17 a, 21) gin₂(-ku₃)-e

BOR 1, 8-11 = CT 21, 13-14 = HSA Pl. XXIX d, 13) -ne(-ne)

YOS 9, 124, 15) (-ne₂) 18) (-ta) 21) (1)

OrAnt 9, 105 D, (15-23)

1) Lugalbanda, 2) seinem Gott, 3) (und) Ninsuna, 4) seiner Mutter,
 5) hat Sînkāšid, 6) der König von Uruk, 7) der König des Amnanūm(-
 Stammes), 8) der Versorger des Eana, 9) als er das Eana 10) gebaut
 hatte, 11) das Ekankal, 12-13) das Haus, ihren Wohnsitz der Her-
 zensfreude, 14) gebaut. (15) Während seiner königlichen Regierung
 22) kosteten 16) 3 Gur Gerste, 17) 12 Minen Wolle, 18) 10 Minen
 Kupfer, 19) 3 Ban Pflanzenfett 20) nach dem Tarif seines Landes

21) ein Sekel Silber. 23) Seine Jahre seien Jahre des Überflusses.)

Sînkāšid 9 Tonnägel; Uruk

UVB 1 S. 52 Taf. 25 Nr. 8

1) ^dna-na-a 2) nin-hi-li-su₃ 3) nin-a-ni-ir 4) ^dsîn-ka₃-šî-id 5) nita-kala-ga 6) lugal-unu^{ki}-ga 7) ib 8) e₂-[he₂]-ĝal₂-la-ka-na 9) mu-na-du₃

1) Nanâ, 2) der Herrin voller Üppigkeit, 3) seiner Herrin, 4) hat Sînkāšid, 5) der mächtige Mann, 6) der König von Uruk, 7) einen Raum 8) in ihrem E[he]ĝala (= Haus des [Über]flusses) 9) gebaut.

Sînkāšid 10 Tonnägel; Uruk

UVB 1 S. 53 Taf. 26 Nr. 10

Sumer 13, 178, 186-187, gegenüber 188-189 Pl. 4 b

1) (<^d>) nin-in-si-na/^dnin-in-si-na 2/1) šim-mu₂-kalam-ma 3/2) a-zu-gal-saĝ-ĝi₆-ga 4/2) nin-a-ni-ir 5/3) ^dsîn-ka₃-šî-id 6/4) lugal-unu^{ki}-ga 7/5) lugal-am-na-nu-um 8/6) engar-mah 9/6) gur₇-ra dubu/dub-bu 10/7) u₂-a-e₂-an-na 11/7) e₂-gal-mah 12/8) e₂-nam-nin-a-ka-ni 13/8) mu-na-du₃ 14/9) u₄-ba bala-15/9) nam-lugala-ka-na/nam-lugal-la-ga₂ 16/10) 3 še gur-ta 17/10) 12 ma-na siki₂ (=SIG₂)-ta 18/11) 10 ma-na urudu-ta 19/11) 3 ban₂ i₃-ĝiš-ta 20/12) ganba-21/12) ma-da-na-ka/ma-da-ĝa₂-ka 22/13) ku₃-babar 1 gin₂ (-e)/gin₂-e 23/13) he₂-eb₂-da-sa₁₀ 24/14) mu-ĝu₁₀ mu-he₂-ĝal₂-la he₂-a

Var. UVB 1 S. 53 Taf. 26 Nr. 10, 1) (<^d>) nin- 9) dubu 15) -lugala-ka-na 21) ma-da-na-ka 22) gin₂ (-e)

Sumer 13, 178, 186-187, Pl. 4 b, 1) ^dnin- 6) dub-bu 9) -lugal-la-ĝa₂ 12) ma-da-ĝa₂-ka 13) gin₂-e

1)Nininsina, 2/1)der Šimmu(-Priesterin) des Landes (Sumer), 3/2)der grossen Ärztin der Schwarzköpfigen, 4/2)seiner Herrin, 5/3)hat Sînkāšid, 6/4)der König von Uruk, 7/5)der König des Amnanūm(-Stammes), 8/6)der erhabene Bauer, 9/6)der Getreidehaufen aufschüttet, 10/7)der Versorger des Eana, 11/7)das Egalmah(=den hohen Palast), 12/8)ihr königliches Haus, 13/8)gebaut. 14-15/9)Damals, während seiner/meiner königlichen Regierung, 23/13)kosteten 16/10)3 Gur Gerste, 17/10)12 Minen Wolle, 18/11)10 Minen Kupfer, 19/11)3 Ban Pflanzenfett 20/12)nach dem Tarif 21/12)seines/meines Landes 22/13)ein Sekel Silber. 24/14)Meine Jahre seien Jahre des Überflusses.

Sînkāšid 11 Tonnägel; Uruk

BagM 2, 50-51, Taf. 6 Nr. 2

1)^diškur dumu-an-[na] 2)ud-gal₂-an-ki-r[a] 3)lugal-a-ni-i[r]
 4)^dsîn-ka₃-[ši-id] 5)[lu]gal-unu^{ki}-[ga] 6)[lu]gal-am-na-nu-[um]
 7)e₂-ud-gal-gim-ki-huš-[a²-du₃²-a²] 8)e₂-ki-aĝ₂-ĝa₂-[ni] 9)mu-na-[du₃]
 10)u₄-ba bala-nam-lugal-l[a-ka-na]/-nam-lugal-la-ĝ[a₂]
 11)3(=[1+1]+1) še gur-[ta] 12)[12] ma-na [siki₂(=SIG₂)-ta] 13)[10] ma-na [urudu-ta] 14)3(=[1+1]+1) [ban₂] i₃-ĝiš-[ta] 15)[gan]ba-ma-da-na-[ka]/-ma-da-ĝa₂-k[a] 16)[ku₃-b]abar 1 gin₂-[e] 17)[he₂-e]b₂-da-[sa₁₀] 18)mu-a-ni/[mu]-ĝu₁₀ mu-h[e₂-ĝal₂-la he₂-a]

1)Iškur, dem Sohn An[s], 2)dem Wetter von Himmel (und) Erde, 3)seinem Herrn, 4)[hat] Sînkāšid, 5)der [Kö]nig [von] Uruk, 6)der [Kö]nig [des] Amnanū[m](-Stammes), 7)das Eudgal-gimkihuš[adua²](=Haus, [das] wie ein grosser Sturm [am²] wilden Ort [gebaut² ist]), 8)s[ein] geliebtes Haus, 9)ge[baut]. 10)Da-

mals, während [seiner]/meiner königlichen Regierung, 17)[kosten] 11)3 Gur Gerste, 12)[12] Minen [Wolle], 13)[10] Minen [Kupfer], 14)3 [Ban] Pflanzenfett 15)nach dem [Tar]if seines/meines Landes 16)ein Sekel [Si]lber. 18)Seine/Meine Jahre [seien] Jahre [des] Über[flusses].

Sînkāšid 12 Tonnägel; Uruk

UVB 22, 29, Taf. 23 bis a, ter a

OrAnt 9, 105-106 E

1)^dlugal-gir₃-ra 2)lugal-dūrum^{ki}-ma 3)lugal-a-ni-ir 4)^dsîn-ka₃-šī-id 5)lugal-unu^{ki}-ga 6)lugal-am-na-nu-um 7)šagina-dūrum^{ki}-ma 8)e₂-ni₂-huš-il₂ 9)su-zi-ila₂-na/-il₂-la-na/-ila₂-ni/-il₂-la-ni 10)hu-mu-na-du₃ 11)u₄-ba bala-12)nam-lugal-la-ġa₂ 13)3 še gur-ta 14)12 ma-na siki₂(=SIG₂)-ta 15)10 ma-na urudu-ta 16)3 ban₂ i₃-ġiš-ta 17)ganba-ma-da-ġa₂-ka 18)ku₃-babar 1 gin₂-e 19)he₂-eb₂-da-sa₁₀ 20)mu-ġu₁₀ mu-he₂-ġal₂-la he₂-a

Var. UVB 22, 29, Taf. 23 bis a, ter a, 9)-ila₂-na

OrAnt 9, 105-106 E, 8-20)/(8-20)) 9)-ila₂-na/-il₂-la-na/-ila₂-ni/-il₂-la-ni 16)/(16)) 16-17)/(16-17))

1)Lugalgira, 2)dem Herrn von Dūrum, 3)seinem Herrn, 4)hat Sînkāšid, 5)der König von Uruk, 6)der König des Amnanūm(-Stammes), 7)der General von Dūrum, 8)sein Enihušil(=Haus, das wilden Schrecken trägt), 9)das schrecklichen Glanz trägt, 10)gebaut. 11-12)Damals, während meiner königlichen Regierung, 19)kosteten 13)3 Gur Gerste, 14)12 Minen Wolle, 15)10 Minen Kupfer, 16)3 Ban Pflanzenfett 17)nach dem Tarif meines Landes 18)ein Sekel Silber. 20)Meine Jahre seien Jahre des Überflusses.

Sînkāšid 13 Tonnägel; Uruk

UVB 22, 30, Taf. 23 bis b, ter b

OrAnt 9, 106-107 F

JCS 26, 63-64

1) ^dmes-lam-ta-e₃-a 2) lugal-dūrum^{ki}-ma 3) lugal-a-ni-ir 4) ^dsîn-ka₃-šî-id 5) lugal-unu^{ki}-ga 6) lugal-am-na-nu-um 7) šagina-dūrum^{ki}-ma 8) e₂-mes-lam 9) me-lam₂-ila₂-na/-ila₂-ni 10) hu-mu-na-du₃ 11) u₄-ba bala-12) nam-lugal-la-ĝa₂/nam-lugala-ĝa₂ 13) 3 še gur-ta 14) 12 ma-na siki₂(=SIG₂)-ta 15) 10 ma-na urudu-ta 16) 3 ban₂ i₃-ĝîš-ta 17) ganba-ma-da-ĝa₂-ka 18) ku₃-babar 1 gin₂-e 19) he₂-eb₂-da-sa₁₀ 20) mu-ĝu₁₀ mu-he₂-ĝal₂-la he₂-a

Var. UVB 22, 30, Taf. 23 bis b, ter b, 9)-ila₂-na 12)-lugal-la-ĝa₂

OrAnt 9, 106-107 F, 5)-unu^{ki}-ga/-unu-ga^{ki} 6-7)/(6-7) 8)/(8) 9)-ila₂-na/-ila₂-ni/(9) 12)-lugal-la-ĝa₂/-lugala-ĝa₂ 16)/(16) JCS 26, 63-64, 9)-ila₂-na 12)-lugal-la-ĝa₂ 16)3/30 gur

1) Meslamtaea, 2) dem Herrn von Dūrum, 3) seinem Herrn, 4) hat Sînkāšid, 5) der König von Uruk, 6) der König des Amnanūm(-Stammes), 7) der General von Dūrum, 8) sein Emeslam, 9) das leuchtenden Glanz trägt, 10) gebaut. 11-12) Damals, während meiner königlichen Regierung, 19) kosteten 13) 3 Gur Gerste, 14) 12 Minen Wolle, 15) 10 Minen Kupfer, 16) 3 Ban Pflanzenfett 17) nach dem Tarif meines Landes 18) ein Sekel Silber. 20) Meine Jahre seien Jahre des Überflusses.

Sînkāšid 14 Tontafel; Uruk

AfO 23, 88-89

1) [^d x x x x] 2) [lugal]-d[ūrum^{ki}-ma] 3) [lu]gal-a-ni-[ir] 4) ^dsîn-

ka₃-ši-[id] 5) sipa ni₃-nam-šar₂-ra-unu^k[ⁱ-ga] 6) engar-mah guru₇-
dub-d[ub-bu]-7) diĝir-diĝir-re-[ne] 8) u₂-a-e₂-an-[na] 9) šagina-
dūrum^k[ⁱ-ma] 10) lugal-unu^{ki}-g[a] 11) lugal-am-na-nu-[um] 12) e₂-
[(a-)ni] 13) [x x] 𐎧 𐎧 𐎧 am d[u₇] 14) [x x]-e-ne am-gim du₇ 𐎧
15) [hu-m]u-na-du₃ 16) [u₄-ba bala]-nam-lugal-la-ĝa₂ 17) [3 š]e
gur-ta 18) [12] ma-na siki₂(=SIG₂)-ta 19) [10] ma-na urudu-ta 20)
3(=[1+1]+1) ban₂ i₃-ĝiš-ta 21) ganb[a-m]a-da-ĝa₂-ka 22) [ku₃-babar
1] gin₂-e 23) [he₂-eb₂]-da-sa₁₀ 24) [mu-ĝu₁₀ mu-h]e₂-ĝal₂-la he₂-a
1) [.....], 2) [dem Herrn von] D[ūrum], 3) sein[em H]errn,
4) hat Sînkāši[d], 5) der Hirte, der alles [für] Uruk vermehrt,
6-7) der erhabene Bauer, der [für] die Götter Getreidehaufen auf-
schüttet, 8) der Versorger [des] Ean[a], 9) der General [von] Dū-
rum, 10) der König von Uruk, 11) der König [des] Amnanū[m] (-Stam-
mes), 12) [sein] Haus 13) [.....].....
..... 14) [.....]..... 15) ge-
baut. 16) [Damals], während meiner königlichen [Regierung], 23)
kosteten 17) [3] Gur [Ger]ste, 18) [12] Minen Wolle, 19) [10] Mi-
nen Kupfer, 20) 3 Ban Pflanzenfett 21) nach dem Tari[f] meines
[L]andes 22) [ein] Sekel [Silber]. 24) [Meine Jahre] seien [Jah-
re] des Überflusses.

Sînkāšid 15 Siegel; Uruk

UVB 19, 41, Taf. 19

BagM 2, 6-7, Taf. 7 Nr. 1

(IRSA 229, 1 a)

1) ša-lu-ur-tum 2) dumu-mi₂-su-mu-la-el₃-lugala 3) dam-^dsîn-ka₃-
ši-id-lugala 4) ki-aĝ₂-a-ni

1)Šallūrtum, 2)die Tochter Sumulaels, des Königs, 3)die Gemahlin Sînkāšids, des Königs, 4)seine Geliebte.

Sîngāmil 1 Uruk

RA 12, 193

1)^dga-ni-sur-ra 2)nin-i₇-eren₂-gala(=GAL)[!] 3)nin-a-ni-ir 4)an-am₃ ša_x(=GA₂)-dub-ba 5)[nam-ti-^dsîn-ga-mi-il]-6)[lugal-unu^{ki}-ga(-ka-še₃) e₂-a-ni] 7)mu-na-du₃

1)Ganisura, 2)der Herrin des Kanals Ierengal, 3)seiner Herrin, 4)hat Anam, der Rechnungsführer, 5)[für das Leben Sîngāmils], 6)[des Königs von Uruk, ihr Haus] 7)gebaut.

Sîngāmil 2 Kalksteintafel; Sippar

CT 21, 17 b = HSA gegenüber S. 288 Pl. XXIX f

(SAK 222-223, 2 a)

(RISA 334-335, 2, 1)

(IRSA 232, 3 b)

1)^dnergal 2)lugal-u₂-šar-pa-ra^{ki} 3)lugal-a-ni-ir 4)nam-ti-5)^dsîn-ga-mi-il-6)lugal-unu^{ki}-ga 7)an-am₃ ša_x(=GA₂)[!]-dub-ba 8)dumu-ilān-še-me-a 9)e₂-a-ni 10)mu-un-du₃

1)Nergal, 2)dem Herrn von Ušarpara, 3)seinem Herrn, 4)hat für das Leben 5)Sîngāmils, 6)des Königs von Uruk, 7)Anam, der Rechnungsführer, 8)der Sohn Ilānšemeās, 9)sein Haus 10)gebaut.

Sîngāmil 3 Backstein; Uruk

BagM 2, 51-52, Taf. 9 Nr. 1

(IRSA 232, 3 a)

1)^dna-na-a 2)[d]umu-ki-a[ĝ]₂-[a]n-n[a] 3)[n]in-a-ni-ir 4)[^dsî]n-

ga-mi-il 5) [n]ita-ka[la]-ga 6) [lu]gal-unu^{ki}-ga 7) [lu]gal-am-
 [na]-nu-um 8) [dumu-^dsîn]-i-r[i]-ba-am 9) [e₂]-me-ur₄-ur₄ 10) [e₂]-la-la-ka-ni 11) [mu]-na-du₃ 12) [x ? ?]-x-ri-ma[?] 13) [x ?] x
 [mu]-un-gibil 14) [x ? ?] x u₄-kur₂-re[?] 15) [x ? ?]-ra-ba 16) [x
 ? ?]-e g[ub]-bu 17) [x ? ?] x x x-gal₂ 18) [x ? ? ? ? ? ?]-a

1) Nanâ, 2) der geliebten [T]ochter [A]ns, 3) seiner [H]errin, 4) hat [Sî]ngâmil, 5) der mäch[ti]ge [M]ann, 6) der [KÖ]nig von Uruk, 7) der [KÖ]nig des Am[na]nûm(-Stammes), 8) [der Sohn Sîn]ir[Ī]-bams, 9) das [E]meurur(=[Haus], das die göttlichen Kräfte sammelt), 10) ihr [Haus] der Wonne, 11) gebaut. 12) [.....]..... 13) [.....]..... [hat] er erneuert. 14) [.....]..... für ferne Zeit 15) [.....]..... 16) in [.....] dast[e]hend 17) [.....]..... 18) [.....]....

Ilumgâmil 1 Tonnagel

Studies Oppenheim 1-5

(IRSA 232-233, 4 a)

1) ^diškur 2) en ni₂-gal-an-ki 3) diġir-ra-ni-ir 4) nam-ti-5) ilum-
 ga-mi-il-6) lugal-unu^{ki}-ga-7) dumu-^dsîn-i-ri-ba-am 8) u-bar-^dadad
 9) ir₃-da-ne₂ 10) dumu-a-pil-ku-bi 11) e₂-saġ-gi₄-a-ni-du₁₀ 12) ki-
 tuš-nam-en-na-ni 13) mu-na-an-du₃ 14) [u]₃ nam-[ti]-la-ni-še₃ 15)
 zi-de₃-eš 16) mu-na-tum₂-mu

1) Iškur, 2) dem Herrn, grossen Schrecken von Himmel (und) Erde, 3) seinem Gott, 4) hat für das Leben 5) Ilumgâmil, 6) des Königs von Uruk, 7) des Sohnes SînirĪbams, 8) Ubaradad, 9) sein Diener, 10) der Sohn Apilkūbis, 11) das Esaġgianidu, 12) seinen Wohnsitz der Herrschaft, 13) gebaut 14) und ihm für sein (eigenes) [Le]-ben 15) getreulich 16) zugeeignet.

Anam 1 Steintafeln; Umgebung von Babylon

BE 1/I Pl. 15 Nr. 26 = PSBA 16, 13-14

- (vgl. IRSA 275)

(SAK 222-223, 2 b)

(RISA 334-335, 2, 2)

(IRSA 233, 6 a)

1)an-am₃ 2)ab-ba-uĝnim-3)unu^{ki}-ga-ke₄ 4)dumu-ilān-še-me-a 5)
bad₃-unu^{ki}-ga 6)ni₃-dim₂-dim₂-ma-libir-ra-7)^dgilgameša(=^dBIL₃.
GA.MES)-ke₄ 8)ki-be₂ bi₂-in-gi₄-a

1)Anam, 2)der Vater des Heeres 3)von Uruk, 4)der Sohn Ilānše-
meāš, 5)der die Mauer von Uruk, 6)das alte Werk 7)Gilgameš's,
8)restauriert hat.

Anam 2 Steintafel

AJSL 30, 290-291 = YOS 1, 35

(RISA 334-335, 2, 4)

(IRSA 233, 6 c)

1)^dinana 2)nin-a-ni-ir 3)an-am₃ sipa-zi-4)unu^{ki}-ga 5)dumu-ki-
aĝ₂-6)^dinana(=MUŠ₂)-ke₄ 7)[u]₄ e₂-a-ni libira 8)mu-un-gibila
9)ki-be₂ bi₂-gi₄-a 10)a-gu₃-nun-di-dam 11)mu-un-du₃

1)Inana, 2)seiner Herrin, 3)hat Anam, der rechte Hirte 4)von
Uruk, 5)der geliebte Sohn 6)Inanas, 7)als er ihr Haus, das alte,
8)erneuerte 9)(und) restaurierte, 10)ein laut rauschendes Was-
ser 11)gebaut.

Anam 3 Steintafeln

CT 36, 5 a

YOS 9, 65

(RISA 334-335, 2, 3)

(IRSA 234, 6 d)

1)^dinana 2)nin-gal-e₂-an-na 3)nin-a-ni-ir 4)an-am₃ 5)sipa-zi-unu^{ki}-ga 6)še-ga-an-^dinana 7)dumu-ki-aĝ₂-8)^dinana(=MUŠ₃/MUŠ₂)-ke₄ 9)kisal-bar-ra-10)e₂-ĝi₆-par₃-en-na 11)ki-tuš-ša₃-hul₂-la-na 12)mu-na-du₃

1)Inana, 2)der grossen Herrin des Eana, 3)seiner Herrin, 4)hat Anam, 5)der rechte Hirte von Uruk, 6)der Begünstigte Ans (und) Inanas, 7)der geliebte Sohn 8)Inanas, 9)den Aussenhof 10)des Hauses Ĝipar der En(-Priesterin), 11)den Wohnsitz ihrer Herzensfreude, 12)gebaut.

Anam 4 Kalksteintafeln

YOS 1, 36 = AJSL 39, 139 = BagM 2, 53-54

(RISA 334-337, 2, 5)

(IRSA 234-235, 6 e)

1)^dinana 2)nin-gal-e₂-an-na 3)nin-ĝu₁₀-ra 4)an-am₃ sipa-zi-5) unu^{ki}-ga-ke₄ 6)agrig-šu-dim₄-ma 7)še-ga-an-^dinana 8)dumu-ki-aĝ₂[!]-9)^dinana-a-me-en 10)u₄ e₂-an-^dinana 11)ni₃-dim₂-dim₂-libir-ra-12)^dur-^dnammu-13)^dšul-gi-ra-ke₄ 14)mu-un-gibil₄-a 15)ki-be₂ bi₂-gi₄-a 16)e₂-ĝi₆-par-en-na 17)ki-tuš-ša₃-hul₂-la([!]) (= EN/LA)-na 18)la-la-bi-še₃ tum₂-ma 19)mu-un-ki-ĝar 20)e₂-gibil₄-gim 21)hu-mu-u₃-tu 22)ĝi^šig-gal-gal-eren-a-23)ĝi^še-lam-ma-kum 24)hur[!]-saĝ(=KA)-ta DU-a 25)ĝi^šig-i₃-šeš₂ 26)kuš[!]da-si-bi 27)alam-sa₆-ga 28)ul zabar-huš šu-du₇ 29)me-te[!]-e₂-e-ke₄ 30)ba-ab-du₇ 31)e₂-be₂[!] hu-mu-si-si 32)lu₂ mu-sar-ra-ba 33)šu bi₂-ib₂-uru₁₂-a 34)mu-ni 35)bi₂-ib₂-sar-re-a 36)an-gal 37)a-a-diĝir-re-e-ne 38)^dinana nin-an-ki-ke₄ 39)aš₂-hul-bi 40)he₂-em-bal-eš

1)Inana, 2)der grossen Herrin des Eana, 3)meiner Herrin, 4)habe ich, Anam, der rechte Hirte 5)von Uruk, 6)der Schaffner mit der hohen Hand, 7)der Begünstigte Ans (und) Inanas, 8)der geliebte Sohn 9)Inanas, 10)als ich das Haus Ans (und) Inanas, 11)das alte Werk 12)Urnammus 13)(und) Šulgis, 14)erneuerte 15)(und) restaurierte, 16)das Haus Ġipar der En(-Priesterin), 17)die Wohnstätte ihrer Herzensfreude, 18)die zu ihrer Wonne geschaffen ist, 19)gegründet, 20)wie ein neues Haus 21)gestaltet, 22)grosse Türflügel aus Zedern(holz) 23)(und) Elammakum(-Holz), 24)das aus dem Gebirge gebracht worden ist, 25)Salböl-Türflügel 26)und (lederbezogene) Zapfen dazu, 27)hervorragende Statuen, 28)eine Pracht, die mit rotglänzender Bronze geziert ist, 29)zur Zierde des Hauses 30)vollendet, 31)an ihrem Haus aufgestellt. 32)Wer diese Inschrift 33)tilgt 34)(und) seinen Namen 35)darauf schreibt, 36)den mögen der grosse An, 37)der Vater der Götter, 38)(und) Inana, die Herrin von Himmel (und) Erde, 39)mit ihrem bösen Fluch 40)belegen.

Anam 5 Türangelstein; Uruk

UVB 9, 15, Taf. 28

(IRSA 233, 6 b)

1)an lugal-diġir-re-e-ne 2)lugal-a-ni-ir 3)^dinana nin-gal-e₂-an-na 4)nin-a-ni-ir 5)an-am₃ sipa-zi-6)unu^{ki}-ga 7)dumu-ki-aġ₂-8)^dinana-ke₄ 9)u₄ e₂-a-ni libira 10)mu-un-gibila 11)ki-be₂ bi₂-in-gi₄-a 12)^{ġiš}ig-i₃-šeš₂ 13)al-gub-bu

1)An, dem König der Götter, 2)seinem Herrn, 3)(und) Inana, der grossen Herrin des Eana, 4)seiner Herrin, 5)hat Anam, der rechte Hirte 6)von Uruk, 7)der geliebte Sohn 8)Inanas, 9)als er ihr

Haus, das alte, 10)erneuerte 11)(und) restaurierte, 12)Salböl-Türflügel 13)aufgestellt.

Anam 6 Kalksteintafel; Uruk

BagM 2, 54, Taf. 9 Nr. 2

1)^d[inana] 2)nin-a-n[i-ir] 3)an-am₃ [sipa-zi]-4)u[nu^{ki}-ga]

(Lücke)

1[˘])en-n[a x ? ? ?] 2[˘])mu-u[n-x ? ? ?]

1)[Inana], 2)sein[er] Herrin, 3)hat Anam, [der rechte Hirte]

4)[von] U[ruk],

(Lücke)

1[˘]).....[.....] 2[˘]).....[.....].